



UNIVERSITÀ
DI PAVIA

[English below]

STUDENTI UE e NON-UE REGOLARMENTE SOGGIORNANTI IN ITALIA DOCUMENTI PER L'IMMATRICOLAZIONE

Gli studenti con titolo di studio ottenuto all'estero dovranno, entro i termini previsti, depositare in originale o inviare scansione dei seguenti documenti agli uffici della Segreteria Studenti per perfezionare l'immatricolazione:

- **Immatricolazione ai corsi di laurea triennale e/o a ciclo unico:**

1. **Titolo di studio in originale (o copia conforme o certificato sostitutivo)** degli studi secondari conseguito con almeno 12 anni di scolarità*, tradotto in italiano e legalizzato dalle Rappresentanze diplomatiche italiane situate nello Stato in cui è stato conseguito il titolo o con Apostille. Nel caso di titolo di studio rilasciato in lingua inglese, la traduzione non è richiesta;
2. **Dichiarazione di valore** rilasciata dalla Rappresentanza diplomatica italiana competente o **attestato di comparabilità** rilasciato dal [CIMEA](#);
3. Certificato del superamento della **prova di idoneità accademica (solo se nel Paese di provenienza è prevista tale prova per l'accesso all'università)**;
4. Gli studenti che hanno richiesto la valutazione di un titolo di istruzione superiore conseguito all'estero successivamente al diploma di maturità, devono consegnarlo seguendo le stesse formalità previste per il titolo di studio (punto 1) allegando inoltre il transcript of records o il certificato con esami, tradotto in italiano o inglese e legalizzato, o il Diploma Supplement.
5. Fotocopia del **permesso/carta di soggiorno** (se applicabile).

*Se il diploma di maturità è stato conseguito a conclusione di un periodo di scolarità inferiore ai 12 anni, al fine di colmare la scolarità mancante sarà necessario presentare, in alternativa:

- La certificazione accademica attestante il superamento di tutti gli esami previsti per il primo anno o per i primi due anni di studi universitari, se il sistema scolastico del Paese di provenienza è rispettivamente di undici anni o di dieci anni;
- Un titolo ufficiale italiano o estero di studi post-secondari conseguito in un Istituto superiore non universitario e di materia affine al corso prescelto, della durata di un anno o di due anni se il sistema scolastico del Paese di provenienza è rispettivamente di undici anni o di dieci anni;
- Certificazioni relative al superamento di corsi propedeutici (Foundation Course), che colmino gli anni di scolarità mancanti.

Tali certificazioni sono soggette alle stesse formalità richieste per il titolo di studio (punto 1).

- **Immatricolazione ai corsi di laurea magistrale:**

1. **Titolo di studio in originale (o copia conforme o certificato sostitutivo)** che consenta l'immatricolazione alla Laurea Magistrale, tradotto in italiano e legalizzato dalle Rappresentanze diplomatiche italiane situate nello Stato in cui è stato conseguito il titolo o con Apostille. Nel caso di titolo di studio rilasciato in lingua inglese, la traduzione non è richiesta;
2. **Dichiarazione di Valore** rilasciata dalla Rappresentanza diplomatica italiana competente o



UNIVERSITÀ
DI PAVIA

attestato di comparabilità rilasciato dal [CIMEA](#) o **Diploma Supplement** rilasciato dall'università di provenienza;

3. Fotocopia del **permesso/carta di soggiorno** (se applicabile).

In caso di ritardo nel rilascio della documentazione da parte delle Rappresentanze diplomatiche, lo studente dovrà comunque regolarizzare la sua posizione entro il **30 settembre 2022**, scadenza per l'iscrizione al 2° anno di corso. Se entro tale data la posizione non sarà stata regolarizzata, si procederà a iscrivere lo studente al 1° anno ripetente.

In caso di iscrizione ad un corso di studio con **programmazione degli accessi** è necessario seguire le procedure di accesso indicate nei [bandi di ammissione](#).

In caso di iscrizione ad un corso di studio MAGISTRALE ad accesso libero, è necessario seguire le procedure di accesso pubblicate al seguente [link](#).

Per informazioni utilizzare questo [link](#).

English version

EU and NON-EU STUDENTS REGULARLY STAYING IN ITALY DOCUMENTS FOR ENROLMENT

Students with a qualification obtained outside of Italy must, within the established deadlines, submit the original paper version or send scans of the following documents to Registrar's Office in order to complete their enrolment:

- **Enrolment in Bachelor's degrees:**

1. **Original diploma (or certified copy or replacement certificate)** of secondary education with at least 12 years of schooling*, translated into Italian and legalized by the Italian diplomatic authority located in the country where the qualification was obtained, or with an Apostille. In the case of qualifications issued in English, a translation is not required;
2. **Declaration of value** issued by the competent Italian diplomatic authority or statement of comparability issued by [CIMEA](#);
3. Certificate of completion of university entry test (only if your home country requires a university entrance test);
4. Students who have requested the assessment of a higher education qualification obtained abroad after the high school diploma, must submit it following the same formalities provided for the final diploma (point 1), also attaching the transcript of records or the Diploma Supplement.
5. Copy of the **residence permit/card** (if applicable).



UNIVERSITÀ
DI PAVIA

* If you do not satisfy this requirement, in order to fill in the missing year(s), it will be necessary to submit, as an alternative:

- An academic certificate proving the passing of all the examinations required for the first year, if the school system in the country of origin is 11 years or, two years of university studies, if the system is 10 years;
- An official Italian or foreign post-secondary qualification from a non-university higher education institution in a subject related to the chosen course, lasting one year or two years if the school system in the country of origin is respectively 11 or 10 years;
- Certificate of completion of the Foundation Year program to fill in the missing year.

These documents are subject to the same formalities required for the final diploma (point 1).

- **Enrolment in Master's degrees:**

1. **Original Bachelor diploma (or certified copy or replacement certificate)** allowing enrolment in the second cycle, translated into Italian and legalized by the Italian diplomatic authority located in the country where the qualification was obtained, or with an Apostille. In the case of qualifications issued in English, a translation is not required;
2. **Declaration of value** issued by the competent Italian diplomatic authority OR statement of comparability issued by [CIMEA](#) OR Diploma Supplement issued by your home university;
3. Photocopy of the **residence permit/card** (if applicable).

In case the Italian Authorities or CIMEA delay issuing the relevant documents, you must present the complete documentation by **30 September 2022** (deadline for enrollment in the second year). In case of incomplete documents by the mentioned deadline, students will remain enrolled in the first year for the a.y. 2021/2022 as repeating students.

In case of enrolment in a course with national or local entry test, the access procedures are indicated in the [annual announcement to the course](#).

In case of enrolment in a master's degree without an entry test, the procedures are published at this [link](#).

For information contact us via this [link](#).